

HU

FELHASZNÁLÁS JAVASLATOK

P707 ACTIVO SPORT Könyökszórók: Kisebb sérülések után stabilizálja a könyököt a könyököt a megfelelő kompresszió biztosításához, elnyeli a könyök csontjaitól a gyulladás, oldósó epikondylitis (teniszkönyök), műtét után gyulladós, posztraumatisus állapotok, ingyulladás, kisebb zúzdások esetén. Megelőzőre is alkalmas sport tevékenység vagy munka során. Proprioczeptív stimuláció.
P703 ACTIVO SPORT Csuklókorlátok: Kisebb sérülések stabilizálja a csuklót és megfelelő kompresszió biztosít. Használható enyhé csúdkontúziójú gyulladás, általános csuklófájdalmak, ingyulladás, kisebb zúzdások esetén. Megelőzőre is alkalmas sport tevékenység vagy munka során. Proprioczeptív stimuláció.
P706 ACTIVO SPORT Térdfőkorlátok: Kisebb sérülések után stabilizálja a combot és megfelelő kompresszió biztosít. Használható a négyfejű combizom szakadásá, izomhúzódások, posztraumatisus állapotok esetén. Megelőzőre is alkalmas sport tevékenység vagy munka során. Proprioczeptív stimuláció.
P700 ACTIVO SPORT Felsőkarok: Kisebb sérülések után stabilizálja a térdet és megfelelő kompresszió biztosít. Használható enyhé térd artrosis és ízületi gyulladás, sérülések és enyhé instabilitás, kisebb húzóások, ízületi foidékyégyleim vagy gyulladás esetén. Megelőzőre is alkalmas sport tevékenység vagy munka során. Proprioczeptív stimuláció.
P709 ACTIVO SPORT Boka artrosis: Kisebb sérülések után stabilizálja a boka és megfelelő kompresszió biztosít. Használható enyhé boka artrosis és ízületi gyulladás, sérülések és enyhé instabilitás, zúzdások, rándulások és ízületi foidékyéguleim, krónikus irritáció, műtét utáni vagy posztraumatisus inszalag gyengülés esetén. Megelőzőre is alkalmas sport tevékenység vagy munka során. Propriocceptív stimuláció.

FELTÉVEZÉSI UTIMATÓK
Használat során tartásba be a szakember tanácsait, aki Önmek a termék ajánlotta és/vagy átadta.
A külsőzsidó problémák elkerülése a legmagasabbú szintű higiénia fenntartásához szükséges a termék leeltartatának növekedése érdekében alapvető fontosságú, hogy a legmegfelelőbb méretet válassza ki a páciens vagy felhasználó. A túlzott kompresszió miatt érzékenység alakulhat ki, ezért azt javasoljuk, hogy a kompressziót az optimális szintnek megfelelően állítsa be. A használathoz szükséges a térdemelést a megfelelő ízületi szakaszokhoz, hogy csökkön a sport vagy állásba be az izomrostoknak megfledés. A termék egy állítsa be a megfelelő helyre, hogy lészszerűen a térd stabilizálja és segít megelőző elmozdítás a legenyvebb zavar vagy kényelmetlen. A P706 rögzítészé a lassú a mozgásnak.

• Az artérisz használata előtt figyelmen kívül hagyja az utasításokat. Ha kérdése merül fel, keresse fel orvosát vagy az intézményt, ahol az eszközt vásárolta. Az artérisz felírására az orvos jópajusult és a kezelés folytatására az orvos engedélyével.

- Felvigyél arra, hogy a termék használata során a végtagon lévő bőr ne legyen túlmeleged.
- Minden tagot a kezelési utasítások utasítások és kezelőőrosza külön utasításait.
- Ha bármilyen mellékhatást észlel, azonnali leállításra kerül.
- Kezelőőrosza arról biztosítja, hogy a termék használata során a végtagok nem lesznek túlmeleged.
- Az orvosnak folyamatosan kell venni a felhasználó krémek esetleges használatait az artérisz használata mellett.

- A nyomással történő masszázs területén a bőr nem lehet sérült, sem túlérzékeny.
- Az artérisz megfelelő használata függ az előtérmeleim állapotától, ezért azokon rendszeresen ellenőrizni kell a sérüléseket vagy hibákat.
- A páciens kezelését nyomom követő egészségügyi dolgozók a páciens részére jelzhetik a termék alkalmasúgát vagy jóvállóhatónia annak kezeléséhez, ha az megrompaldott vagy elkopott.
- Javasoljuk, hogy gondoskodjon a tépőzárnak tisztaságáról, hogy azok megfelelően működjenek. Tavolítsa el a krémeket, szőszeket, stb. amekyek beleéraghatdnak a tépőzárba.
- Rendszesen tisztítsa meg a terméket és a kezelőőroszát megfelelően.
- Fűrészhez, zuhanyszósz, stb. away le az artériszt.
- FONTOS MEGJEGYZÉS: A tépőzárnak ruházata nem szabad rögzítétre, mert rögzítésa tetéti és károsítja a szövetet; a kompressziós pántok egy részétől feltehető, kell a ottosítást.

• AZ ARTÉRISZ KARBANTARTÁSA
Módsz először zárja össze az artérisz pántokat. A feszítéshez ne használjon alkólót, sem pedig oldószereket. Ellenőrizze, hogy a maradványok mozgás közben nem kerülnek a bőrre.

• A termék használata előtt ellenőrizze a csuklókat, hogy azok megfelelően működjenek a mozgás során. Egy törlőkövet vagy ruhát tassa fel a tisztaság vizet az artérisztől és szobahőmérsékletre hagyja megszáradni. Ne tegye közvetlenül fűforrásra, sem pedig közvetlenül a napsütésre.

NL

INDICATIES
P707 ACTIVO SPORT elleboogbeschermers: Stabilisering en compressie na lichte letsels aan de elleboog. Lichte artrose in de elleboog, laterale en mediale epicondylitis, post-chirurgische ontstekingen, post-traumatische tendinitis, lichte kneuzeen. Preventief tijdens het sporten en werken. Stimulering van proprioceptie.
P703 ACTIVO SPORT polsbeschermers: Stabilisering en compressie na lichte letsels aan de pols. Lichte artrose van de pols, algemene pijn in de pols, tendinitis, lichte kneuzeen. Preventief tijdens het sporten en werken. Stimulering van proprioceptie.
P704 ACTIVO SPORT pols- en duimbeschermers: Stabilisering en compressie na lichte letsels aan de pols. Lichte artrose van de pols, verstuiming, chronische post-traumatische ontstekingen, tendovaginitis, tendovaginitis. Preventief tijdens het sporten en werken. Stimulering van proprioceptie.
P709 ACTIVO SPORT bovenbeenbeschermers: Stabilisering en compressie na lichte letsels aan het bovenbeen. Letsels in de quadriceps, spierpeesra, posttraumatische letsel. Preventief tijdens het sporten en werken. Stimulering van proprioceptie.
P700 ACTIVO SPORT kniebeschermers: Stabilisering en compressie na lichte letsels aan de knie. Lichte artrose van de knie, lichte traumatische en instabieliteits letsel van de knie, lichte verstuikingen, uitsluitingen en ontstekingen van de gewrichten. Preventief tijdens het sporten en werken. Stimulering van proprioceptie.
P701 ACTIVO SPORT elleboogbeschermers met kussens en laterale stabilisatoren: Stabilisering en compressie na lichte letsels aan de knie. Lichte artrose en artrosis van de knie, lichte traumatische en instabieliteits let van de knie, lichte verstuikingen, uitsluitingen en ontstekingen van de gewrichten, post-chirurgische ontstekingen, terugkerende uitsluiting van de gewrichten, neiging tot instabieliteits. Preventief tijdens het sporten en werken. Stimulering van proprioceptie.
P708 ACTIVO SPORT kuitbeschermers: Stabilisering en compressie na spierletsels aan de kuit. Hamstring-letsel in de kuiten, spierpeesra, posttraumatische letsel, bescherming van het scheenbeen. Preventief tijdens het sporten en werken. Stimulering van proprioceptie.
P705 - P706 ACTIVO SPORT ellekniebeschermers - Elastische ellekniebeschermers met siliconenkeuzen en 8-vinger verband: Stabilisering en compressie na lichte letsels aan de enkel, artrose en artrosis van de enkel, lichte traumatische en instabieliteits, kneuzeen, verervinging en uitsluiting van gewrichten, chronische en post-chirurgische en post-traumatische iritatie, zwakke ligamenten. Preventief tijdens het sporten en werken. Stimulering van proprioceptie.

INSTRUCTIES VOOR HET INSTELLEN VAN DE ORTHESE

Voor de instructies van de artrose voor de u het product heeft aanbevolen en/of voorgeschreven. Om een optimaal effect van de behandeling en een maximale levensduur van het product te garanderen, is het van crucial belang om de juiste maat voor elke patient te kiezen. Overmatige compressie kan leiden tot intolerantie. Daarom raden we aan een optimale compressie te gebruiken. Plaats het product zo op het debetreffende gewicht, dat het overeenkomt met de effecten van de spierbeweging. Pas het product aan na het overeenkomen met de maatkeuzes. Als de orthese niet voldoende steun biedt, is de orthese mogelijk te klein of te groot. Het is belangrijk dat u de juiste maatkeuze aanvaardt. Het is belangrijk dat u de juiste maatkeuze aanvaardt. Het is belangrijk dat u de juiste maatkeuze aanvaardt. Het is belangrijk dat u de juiste maatkeuze aanvaardt. Het is belangrijk dat u de juiste maatkeuze aanvaardt. Het is belangrijk dat u de juiste maatkeuze aanvaardt. Het is belangrijk dat u de juiste maatkeuze aanvaardt.

- Lees zorgvuldig deze instructies voordat u de orthese gebruikt. Raadpleeg bij vragen uw arts of de winkel waar u het product gekocht hebt.
- De arts dient een patiënt te instrueren te zijn die bevoegd is om een orthese voor te schrijven en de duur van de behandeling te bepalen.
- Vóór alijd deze gebruiksinstructies en de individuele instructies van uw arts.
- Bregt uw arts onmiddellijk op de hoogte van uwanneer eventuele nenverkenning optmekt.
- Stel uw arts op de hoogte van mogelijke huuuandeningen of teknen van gevoeligheid.
- De arts moet rekening houden met het mogelijke gebruik van de orthese na contact met de orthese.
- Die zones waar druk wordt uitgeoefend, mogen niet verwond of oververoged zijn.
- De effectivite van de orthese hangt af van de toestand van de onderdelen; controleer ze daarom regelmatig.
- Wanneer de orthese versleten of in slechte toestand is, zal de arts die de behandeling van de patient aanbevelen.
- De arts moet rekening houden met het mogelijke gebruik van de orthese na contact met de orthese.
- Verwijden de arts om het klittenband regelmatig te reinigen, om een goede werking te garanderen.
- Wanneer draagen, pluijzes enz. die in het klittenband blijven hangen.
- Maak regelmatig het product schoon en volg goede hygiënische praktijken.
- Verwijder de orthese voordat u een bad of douche neemt.
- BELANGRIJKE OPMERKING: Beweeg het klittenband niet op de enkelbarkes ténit, het kan rafelen en de stof aantasten, u moet het klittenband bevestigen op het gedeelte van de riem dat daar speciaal voor is bedoeld.

ONDERHOUD VAN DE ORTHESE
Sluit het klittenband vooraf op de orthese vast. Gebruik geen reinigingsmiddelen die alcohol of oplosmiddel bevatten. Zorg ervoor dat u alle resten van het wasmiddel verwijderd. Spoel af met overvloedig water. Gebruik na het wassen een handdoek of keukenkruis om het overvloedige water van de orthese te verwijderen en laat de orthese aan de lucht drogen. Stel de orthese niet bloot aan directe warmte of directe zonnestralen.

NO

INDIKASJONER
P707 ACTIVO SPORT Albuebekskyttelse: Stabilisering og komprimering etter lettere albueuskader. Mild slitasjegyik i albuealettaler og medial epikondylitt, postoperativ inflammatorisk tilstand, senskader, tendinit, lichte kontusjoner. Forebyggende under idrettaktiviteter og arbeid. Propriocptiv stimulering.
P703 ACTIVO SPORT Polsbekskyttelse: Stabilisering og komprimering etter lettere händledesskader. Mild slitasjegyik i händledet, generelle händledessmerter, tendinit, lichte kontusjoner. Forebyggende under idrettaktiviteter og arbeid. Propriocptiv stimulering.
P704 ACTIVO SPORT Händledesskottelse: kappantenne: Stabilisering og komprimering etter lettere händledesskader. Slitasjegyik i händledet, tendinit og kneuzeen. P709 ACTIVO SPORT Pulsbekskyttelse: Stabilisering og komprimering etter lettere händledesskader. Slitasjegyik i händledet, tendinit og kneuzeen.
P706 ACTIVO SPORT Ankelstette - Elastisk ankelstette med malløs silikonplasting og ättelstättbandsygge: Stabilisering og komprimering etter lettere ankeluskader. Slitasjegyik og mild ledgdigt i kneet, mindre skader og ustabilitetter, lichte forstuinger, leddeffusion og leddebetnelse. Forebyggende under idrettaktiviteter og arbeid. Propriocptiv stimulering.
P708 ACTIVO SPORT Knettetts med polstring og sidestabilisatorer: Stabilisering og komprimering etter lettere kneskader. Slitasjegyik og mild ledgdigt i kneet, mindre skader og ustabilitetter, lichte forstuinger, leddeffusion og leddebetnelse. Forebyggende under idrettaktiviteter og arbeid. Propriocptiv stimulering.
P705 ACTIVO SPORT Ländbandsygge: Stabilisering og kompresjon etter muskelskader i leggen. Fibersprengning i leggeme, muskeltrekninger, senskader, leggstotte. Forebyggende under idrettaktiviteter og arbeid. Propriocptiv stimulering.
P705 - 706 ACTIVO SPORT Ankelstette - Elastisk ankelstette med malløs silikonplasting og ättelstättbandsygge: Stabilisering og komprimering etter lettere ankeluskader. Slitasjegyik og mild ledgdigt i kneet, mindre skader og ustabilitetter, knusjoner, forvengninger og leddeffusiones, kronisk, postoperativt og posttraumatiskt irritasjon, svake I leddeband. Forebyggende under idrettaktiviteter og arbeid. Propriocptiv stimulering.

TILPASNINGSTRUKSJONER
Du bør föolge rädene fra fägerspersonen som har anbefalt og/eller gitt deg produktet när du tar det i bruk. For ä oppnä høyeste grad av terapeutisk effekt för de ulike sykdommene og förlenge produktets levetid, er rett välg ä störelse tilpasset hver enkelt patient eller bruker reguleringene. Overveien kompresjon kan före til intoleranse, så vi anbefaler ät komprimeringen reguleres inntil optimal grad oppnä. For ä tilpasse produktet skal det plasseres i det tilsvarende leddeggementet slik ät det er rett inn eller justert til selvsensens i muskeltrekning. Juster produktet slik ät det er tilpasset de naturlige omgelsene og ikke försäker ubehag eller smerlep ved bruk. Se figurene för tilpassing av P706.

- LES BRUKERSINSTRUKSJONERNE nøye för du bruker ortosen. Hvis du er i tvil om noe, kontakt legen eller butikken hvor du har anskaffet den.
- Legen er den person som er kvalifisert til ä forskrive ortosen og bestemme varigheten av behandlingen.
- Si dövnorespektiere sempre le istruzioni di uso generali e le indicazioni particolari prescritte dal medico.
- Se dövnores manifestarsi degli effetti collaterali. I segnali immediatamente al medico.
- Consultare il medico se mostra reazione allergica o qualsiasi tipo di sensibilizzazione.
- Il medico deve considerare il possibile uso topico di unguenti all'uso dell'ortosi.
- Nelle zone di appoggio ä maggiore pressione, la pelle non deve essere lesionata né essere ipersensibile.
- L'uso corretto dell'appareio dipende dalla condizione degli elementi che la costituiscono e quindi deve essere controllata regolarmente per verificare la presenza di difetti.
- Il personale sanitario che segue il trattamento del paziente puö indicare allo stesso l'idoneitä del prodotto o la sua eventuale sostituzione qualora fosse deteriorata o usurata.
- Si consiglia di pulire con cura le chiochue in vetro per conservarne la funzionalità. Rimuovere fil, pelucchi, ecc. che possono essere rimasti sull'ortosi.
- Pulire periodicamente il prodotto e mantenere una corretta igiene personale.

- Non indossare lortosi quando si fa bagno, la doccia, ecc.
- **NOTA IMPORTANTE:** Il vetro non va fissato a forza, perché puö sfilacciare e rovinare il tessuto, ma sulla superficie della cinghia destinato a fissarlo a talco scoppo.
- **MANTENIMENTO DELL'ORTESI:** Chiedete tutti i miticoevri prima del lavaggio. Non utilizzare acqua o liquidi solventi per la pulizia. Assicurarsi che non rimangono resti di detersivo. Risciacquare con acqua abbondante. Dopo il lavaggio, usare un asciugamano o un panno per assorbire l'acqua in eccesso e i asciuga asciugarlo a temperatura ambiente. Non esporre ä forti di calore diretto e non distenderla direttamente al sole.
- **VEDUKKJÖLD AV ORTHESE:** Lukk alle mikrobørslöser før vask. Ikke bruk alkohol eller lösevaske til rengjering. Pass på ät det ikke er igjen rester fra væskemediet og skillef grunding med vann. Etter vask, bruk ä händkle eller en klut för ä absorbere overflödigt vann fra plagget og lä det tørke ved romtemperatur. Ikke utsatt det för direkte værmkilder eller væskemedier ät det opp i drykkedugget.

PL

ZASTOSOWANIE
P707 Stabilizator stawu łokciowego ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu łokciowego. Wczesne stadium osteoartrozy stawu łokciowego, entezopatia nadkłytkowa bocznej i przedniej części.
P703 Stabilizator stawu nadgarstka ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach nadgarstka. Wczesne stadium osteoartrozy i ogólnie dolegliwości stawowe nadgarstka, zapalenie więzadła, lękowe uszkodzenie stawu nadgarstka.
P704 Stabilizator nadgarstka i odcinka ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach nadgarstka. Wczesne stadium osteoartrozy i zwichnięcia nadgarstka, przewlekłe stany zapalne porażające nadgarstek, przewlekłe uszkodzenie stawu nadgarstka.
P709 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po urazach mięśni udowych. Nadnerwanie włókien mięśnia czteryogłowego, nacignięcie mięśni, leczenie porażkowe.
P705 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po urazach mięśni łydek, leczenie porażkowe.
P706 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po urazach mięśni łydek, leczenie porażkowe.
P708 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy, niestabilność i zwichnięcia, wylewy dostawowe i stany zapalne.
P701 Stabilizator stawu kolanowego i zwichnięcia i przedniej części stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy, niestabilność i zwichnięcia, wylewy dostawowe i stany zapalne, w tym pooperacyjne, nawracające wylewy dostawowe, skłonność do niestabilności stawowej.
P708 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy i niestabilność, kontuzje skóraena, wylewy dostawowe, przewlekłe podrażnienie pooperacyjne i porażkowe, osłabienie więzadeł.
P705 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy i niestabilność, kontuzje skóraena, wylewy dostawowe, przewlekłe podrażnienie pooperacyjne i porażkowe, osłabienie więzadeł.
P708 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy i niestabilność, kontuzje skóraena, wylewy dostawowe, przewlekłe podrażnienie pooperacyjne i porażkowe, osłabienie więzadeł.
P705 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy i niestabilność, kontuzje skóraena, wylewy dostawowe, przewlekłe podrażnienie pooperacyjne i porażkowe, osłabienie więzadeł.
P708 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy i niestabilność, kontuzje skóraena, wylewy dostawowe, przewlekłe podrażnienie pooperacyjne i porażkowe, osłabienie więzadeł.
P705 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy i niestabilność, kontuzje skóraena, wylewy dostawowe, przewlekłe podrażnienie pooperacyjne i porażkowe, osłabienie więzadeł.
P708 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy i niestabilność, kontuzje skóraena, wylewy dostawowe, przewlekłe podrażnienie pooperacyjne i porażkowe, osłabienie więzadeł.
P705 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy i niestabilność, kontuzje skóraena, wylewy dostawowe, przewlekłe podrażnienie pooperacyjne i porażkowe, osłabienie więzadeł.
P708 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy i niestabilność, kontuzje skóraena, wylewy dostawowe, przewlekłe podrażnienie pooperacyjne i porażkowe, osłabienie więzadeł.

Podczas stosowania ortozy należy przestrzegać wskazań specjalisty, który zalecił korzystanie z niej i/lub ją udośćdł. Aby zapobiec większa skuteczność terapeutyczna w odniesieniu do różnych schorzeń, wydajność trwałości użytkownika produktu, niezwykle istotne jest dobranie rozmiaru, który będzie najodpowiedniejszy dla danego pacjenta lub użytkownika. Ponieważ nadmierny ucisk może powodować objawy nietolerancji skóry, zalecamy optymalny wyrugulowany nacisk. W celu zapewnienia właściwego zastosowania zalecamy stosowanie ortozy w taki sposób, aby zapewnić optymalne właściwe ustawienie i dostosowanie do anatomii nęmi. Istotne jest przy tym, aby została ona dopasowana do naturalnego budowania biodrowego i nie powodowała nieprzyjemnych odczuć czy niewygody w czasie użytkowania. Należy zapoznać się z rysunkami ukazanymi nieszyj sposobu dopasowania ortozy P706.

- ZALECENIA**
- Przed przystąpieniem do użytkowania ortozy należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. W razie jakichkolwiek wątpliwości, skonsultować się z lekarzem lub punktem sprzedaży, w którym ją nabyto.
- Dozyczyć i sprawnie trzymać czas stosowania ortozy podajemy lekarz.
- Należy zawsze przestrzegać ogólnych zaleceń użytkownika oraz wskazań lekarza specjalisty.
- W przypadku pojawienia się skutków ubocznych, niezbędne jest powiadomienie go o nich.
- Powinno on być także informowany o wystąpieniu zmian skórných i wszelkich rodzaju uczuleniach.
- Istotne jest wykluczenie przez lekarza możliwości uszkodzenia krenowk przeczynego do stosowania miejscowego poddać korzystania z ortozy.
- Skóra nie powinna być uszkodzona ani nadrażniona w miejscach poddawania narazonym na nacisk.
- Należy unikać noszenia ortozy, w jakichś przypadkach, jeśli pacjent nie może swobodnie wykonywać czynności uzgodnione lub nieprawidłowe, ani od nich powścią gniewać i/lub prawidłowe działanie.
- Kontrolując postępy leczenia personal medycyny może poinformować pacjenta, że stosowany przez niego produkt znajduje się w następnym stanie lub wskazana jest jego wymiana ze względu na eventualne uszkodzenie lub zużycie.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie tań zepich, zalecane jest dbanie o ich czystość, włącznie z usuwaniem wszelkich zanieczyszczeń do nich, np. kłasków, itp.
- Ważna jest regularne czyszczenie i dbać o właściwą higienie osobistą.
- BELANGRIJKE OPMERKING: Beweeg het klittenband niet op de enkelbarkes ténit, het kan rafelen en de stof aantasten, u moet het klittenband bevestigen op het gedeelte van de riem dat daar speciaal voor is bedoeld. ONDERHOUD VAN DE ORTHESE

Sluit het klittenband vooraf op de orthese vast. Gebruik geen reinigingsmiddelen die alcohol of oplosmiddel bevatten. Zorg ervoor dat u alle resten van het wasmiddel verwijderd. Spoel af met overvloedig water. Gebruik na het wassen een handdoek om het overvloedige water van de orthese te verwijderen en laat de orthese aan de lucht drogen. Stel de orthese niet bloot aan directe warmte of directe zonnestralen.

Sluit het klittenband vooraf op de orthese vast. Gebruik geen reinigingsmiddelen die alcohol of oplosmiddel bevatten. Zorg ervoor dat u alle resten van het wasmiddel verwijderd. Spoel af met overvloedig water. Gebruik na het wassen een handdoek om het overvloedige water van de orthese te verwijderen en laat de orthese aan de lucht drogen. Stel de orthese niet bloot aan directe warmte of directe zonnestralen.

Sluit het klittenband vooraf op de orthese vast. Gebruik geen reinigingsmiddelen die alcohol of oplosmiddel bevatten. Zorg ervoor dat u alle resten van het wasmiddel verwijderd. Spoel af met overvloedig water. Gebruik na het wassen een handdoek om het overvloedige water van de orthese te verwijderen en laat de orthese aan de lucht drogen. Stel de orthese niet bloot aan directe warmte of directe zonnestralen.

PT

INDIKASJONES
P707 ACTIVO SPORT Cotovelare: Estabilização e compressão na sequência de lesões leve de cotovelo. Osteoartrite ligiera de cotovelo, epicondilite lateral e medial, estados inflamatórios pós-operatórios, pós-traumatisms, tendinite, contusões ligeraes. Prevenção durante atividades desportivas e profissionais. Estimulação proprioceptiva.
P703 ACTIVO SPORT Pulso: Estabilização e compressão na sequência de lesões leve de pulso. Osteoartrite ligiera do pulso, dores gerais do pulso, tendinite, contusões ligeraes. Prevenção durante atividades desportivas e profissionais. Estimulação proprioceptiva.
P704 ACTIVO SPORT Händledesskottelse: kappantenne: Estabilisering og komprimering etter lettere händledesskader. Slitasjegyik i händledet, tendinit og kneuzeen.
P709 ACTIVO SPORT Pulsbekskyttelse: Stabilisering og komprimering etter lettere händledesskader. Slitasjegyik i händledet, tendinit og kneuzeen.
P706 ACTIVO SPORT Ankelstette - Elastisk ankelstette med malløs silikonplasting og ättelstättbandsygge: Stabilisering og komprimering etter lettere ankeluskader. Slitasjegyik og mild ledgdigt i kneet, mindre skader og ustabilitetter, lichte forstuinger, leddeffusion og leddebetnelse. Forebyggende under idrettaktiviteter og arbeid. Propriocptiv stimulering.
P708 ACTIVO SPORT Knettetts med polstring og sidestabilisatorer: Stabilisering og komprimering etter lettere kneskader. Slitasjegyik og mild ledgdigt i kneet, mindre skader og ustabilitetter, lichte forstuinger, leddeffusion og leddebetnelse. Forebyggende under idrettaktiviteter og arbeid. Propriocptiv stimulering.
P705 ACTIVO SPORT Ländbandsygge: Stabilisering og kompresjon etter muskelskader i leggen. Fibersprengning i leggeme, muskeltrekninger, senskader, leggstotte. Forebyggende under idrettaktiviteter og arbeid. Propriocptiv stimulering.
P705 - 706 ACTIVO SPORT Ankelstette - Elastisk ankelstette med malløs silikonplasting og ättelstättbandsygge: Stabilisering og komprimering etter lettere ankeluskader. Slitasjegyik og mild ledgdigt i kneet, mindre skader og ustabilitetter, knusjoner, forvengninger og leddeffusiones, kronisk, postoperativt og posttraumatiskt irritasjon, svake I leddeband. Forebyggende under idrettaktiviteter og arbeid. Propriocptiv stimulering.

DU bør föolge rädene fra fägerspersonen som har anbefalt og/eller gitt deg produktet när du tar det i bruk. For ä oppnä høyeste grad av terapeutisk effekt för de ulike sykdommene og förlenge produktets levetid, er rett välg ä störelse tilpasset hver enkelt patient eller bruker reguleringene. Overveien kompresjon kan före til intoleranse, så vi anbefaler ät komprimeringen reguleres inntil optimal grad oppnä. For ä tilpasse produktet skal det plasseres i det tilsvarende leddeggementet slik ät det er rett inn eller justert til selvsensens i muskeltrekning. Juster produktet slik ät det er tilpasset de naturlige omgelsene og ikke försäker ubehag eller smerlep ved bruk. Se figurene för tilpassing av P706.

- LES BRUKERSINSTRUKSJONERNE nøye för du bruker ortosen. Hvis du er i tvil om noe, kontakt legen eller butikken hvor du har anskaffet den.
- Legen er den person som er kvalifisert til ä forskrive ortosen og bestemme varigheten av behandlingen.
- Si dövnorespektiere sempre le istruzioni di uso generali e le indicazioni particolari prescritte dal medico.
- Se dövnores manifestarsi degli effetti collaterali. I segnali immediatamente al medico.
- Consultare il medico se mostra reazione allergica o qualsiasi tipo di sensibilizzazione.
- Il medico deve considerare il possibile uso topico di unguenti all'uso dell'ortosi.
- Nelle zone di appoggio ä maggiore pressione, la pelle non deve essere lesionata né essere ipersensibile.
- L'uso corretto dell'appareio dipende dalla condizione degli elementi che la costituiscono e quindi deve essere controllata regolarmente per verificare la presenza di difetti.
- Il personale sanitario che segue il trattamento del paziente puö indicare allo stesso l'idoneitä del prodotto o la sua eventuale sostituzione qualora fosse deteriorata o usurata.
- Si consiglia di pulire con cura le chiochue in vetro per conservarne la funzionalità. Rimuovere fil, pelucchi, ecc. che possono essere rimasti sull'ortosi.
- Pulire periodicamente il prodotto e mantenere una corretta igiene personale.
- Non indossare lortosi quando si fa bagno, la doccia, ecc.
- **NOTA IMPORTANTE:** Il vetro non va fissato a forza, perché puö sfilacciare e rovinare il tessuto, ma sulla superficie della cinghia destinato a fissarlo a talco scoppo.
- **VEDUKKJÖLD AV ORTHESE:** Lukk alle mikrobørslöser før vask. Ikke bruk alkohol eller lösevaske til rengjering. Pass på ät det ikke er igjen rester fra væskemediet og skillef grunding med vann. Etter vask, bruk ä händkle eller en klut för ä absorbere overflödigt vann fra plagget og lä det tørke ved romtemperatur. Ikke utsatt det för direkte værmkilder eller væskemedier ät det opp i drykkedugget.

RO

INDICATII
P707 Stabilizator stawu łokciowego ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu łokciowego. Wczesne stadium osteoartrozy stawu łokciowego, entezopatia nadkłytkowa bocznej i przedniej części.
P703 Stabilizator stawu nadgarstka ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach nadgarstka. Wczesne stadium osteoartrozy i ogólnie dolegliwości stawowe nadgarstka, zapalenie więzadła, lękowe uszkodzenie stawu nadgarstka.
P704 Stabilizator nadgarstka i odcinka ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach nadgarstka. Wczesne stadium osteoartrozy i zwichnięcia nadgarstka, przewlekłe stany zapalne porażające nadgarstek, przewlekłe uszkodzenie stawu nadgarstka.
P709 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po urazach mięśni udowych. Nadnerwanie włókien mięśnia czteryogłowego, nacignięcie mięśni, leczenie porażkowe.
P705 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po urazach mięśni łydek, leczenie porażkowe.
P706 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po urazach mięśni łydek, leczenie porażkowe.
P708 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy, niestabilność i zwichnięcia, wylewy dostawowe i stany zapalne.
P701 Stabilizator stawu kolanowego i zwichnięcia i przedniej części stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy, niestabilność i zwichnięcia, wylewy dostawowe i stany zapalne, w tym pooperacyjne, nawracające wylewy dostawowe, skłonność do niestabilności stawowej.
P708 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy i niestabilność, kontuzje skóraena, wylewy dostawowe, przewlekłe podrażnienie pooperacyjne i porażkowe, osłabienie więzadeł.
P705 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy i niestabilność, kontuzje skóraena, wylewy dostawowe, przewlekłe podrażnienie pooperacyjne i porażkowe, osłabienie więzadeł.
P708 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy i niestabilność, kontuzje skóraena, wylewy dostawowe, przewlekłe podrażnienie pooperacyjne i porażkowe, osłabienie więzadeł.
P705 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy i niestabilność, kontuzje skóraena, wylewy dostawowe, przewlekłe podrażnienie pooperacyjne i porażkowe, osłabienie więzadeł.
P708 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy i niestabilność, kontuzje skóraena, wylewy dostawowe, przewlekłe podrażnienie pooperacyjne i porażkowe, osłabienie więzadeł.
P705 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy i niestabilność, kontuzje skóraena, wylewy dostawowe, przewlekłe podrażnienie pooperacyjne i porażkowe, osłabienie więzadeł.
P708 ACTIVO SPORT: Zapewnia stabilizację i kompresję po lekkich urazach stawu kolanowego. Wczesne stadium choroby zwyrodnieniowej i zapalenia stawu kolanowego, lekkie urazy i niestabilność, kontuzje skóraena, wylewy dostawowe, przewlekłe podrażnienie pooperacyjne i porażkowe, osłabienie więzadeł.

INSTRUCȚIUNI DE ADAPTARE
Voor de instructies van de artrose voor de u het product heeft aanbevolen en/of voorgeschreven. Om een optimaal effect van de behandeling en een maximale levensduur van het product te garanderen, is het van crucial belang om de juiste maat voor elke patient te kiezen. Overmatige compressie kan leiden tot intolerantie. Daarom raden we aan een optimale compressie te gebruiken. Plaats het product zo op het debetreffende gewicht, dat het overeenkomt met de effecten van de spierbeweging. Pas het product aan na het overeenkomen met de maatkeuzes. Als de orthese niet voldoende steun biedt, is de orthese mogelijk te klein of te groot. Het is belangrijk dat u de juiste maatkeuze aanvaardt. Het is belangrijk dat u de juiste maatkeuze aanvaardt. Het is belangrijk dat u de juiste maatkeuze aanvaardt. Het is belangrijk dat u de juiste maatkeuze aanvaardt. Het is belangrijk dat u de juiste maatkeuze aanvaardt.

- Lees zorgvuldig deze instructies voordat u de orthese gebruikt. Raadpleeg bij vragen uw arts of de winkel waar u het product gekocht hebt.
- De arts dient een patiënt te instrueren te zijn die bevoegd is om een orthese voor te schrijven en de duur van de behandeling te bepalen.
- Vóór aljd deze gebruiksinstructies en de individuele instructies van uw arts.
- Bregt uw arts onmiddellijk op de hoogte van uwanneer eventuele nenverkenning optmekt.
- Stel uw arts op de hoogte van mogelijke huuuandeningen of teknen van gevoeligheid.
- De arts moet rekening houden met het mogelijke gebruik van de orthese na contact met de orthese.
- Die zones waar druk wordt uitgeoefend, mogen niet verwond of oververoged zijn.
- De effectivite van de orthese hangt af van de toestand van de onderdelen; controleer ze daarom regelmatig.
- Wanneer de orthese versleten of in slechte toestand is, zal de arts die de behandeling van de patient aanbevelen.
- De arts moet rekening houden met het mogelijke gebruik van de orthese na contact met de orthese.
- Verwijden de arts om het klittenband regelmatig te reinigen, om een goede werking te garanderen.
- Wanneer draagen, pluijzes enz. die in het klittenband blijven hangen.
- Maak regelmatig het product schoon en volg goede hygiënische praktijken.
- Verwijder de orthese voordat u een bad of douche neemt.
- BELANGRIJKE OPMERKING: Beweeg het klittenband niet op de enkelbarkes ténit, het kan rafelen en de stof aantasten, u moet het klittenband bevestigen op het gedeelte van de riem dat daar speciaal voor is bedoeld. ONDERHOUD VAN DE ORTHESE

Sluit het klittenband vooraf op de orthese vast. Gebruik geen reinigingsmiddelen die alcohol of oplosmiddel bevatten. Zorg ervoor dat u alle resten van het wasmiddel verwijderd. Spoel af met overvloedig water. Gebruik na het wassen een handdoek om het overvloedige water van de orthese te verwijderen en laat de orthese aan de lucht drogen. Stel de orthese niet bloot aan directe warmte of directe zonnestralen.

Sluit het klittenband vooraf op de orthese vast. Gebruik geen reinigingsmiddelen die alcohol of oplosmiddel bevatten. Zorg ervoor dat u alle resten van het wasmiddel verwijderd. Spoel af met overvloedig water. Gebruik na het wassen een handdoek om het overvloedige water van de orthese te verwijderen en laat de orthese aan de lucht drogen. Stel de orthese niet bloot aan directe warmte of directe zonnestralen.

Sluit het klittenband vooraf op de orthese vast. Gebruik geen reinigingsmiddelen die alcohol of oplosmiddel bevatten. Zorg ervoor dat u alle resten van het wasmiddel verwijderd. Spoel af met overvloedig water. Gebruik na het wassen een handdoek om het overvloedige water van de orthese te verwijderen en laat de orthese aan de lucht drogen